

4moms[®]
rockaRoo[™]

#4M-012-01

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

**ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

WAŻNE! ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

VIKTIG! BEHOLD FOR SENERE REFERANSE.

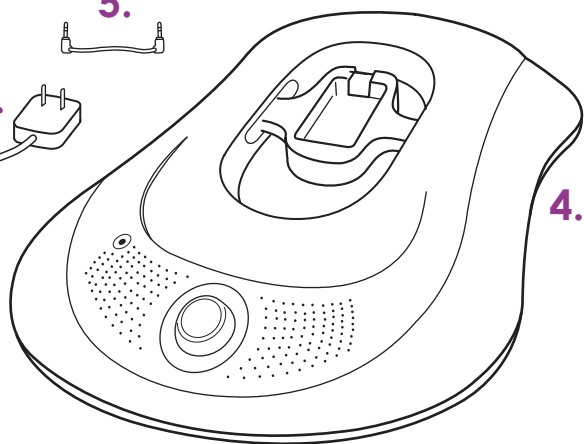
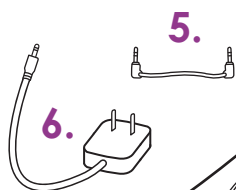
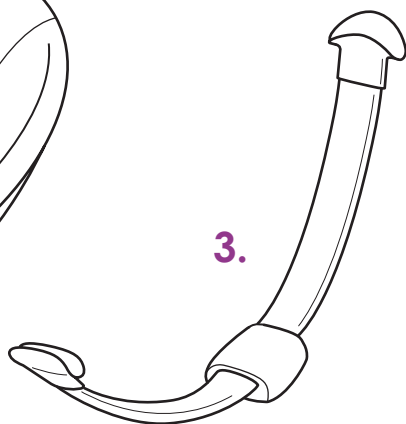
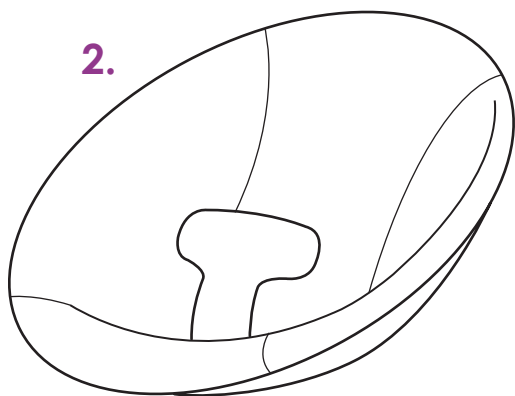
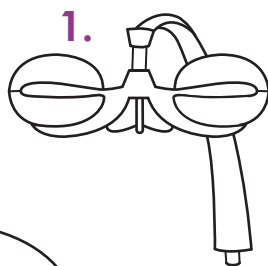
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

DŮLEŽITÉ! NÁVOD USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU.

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

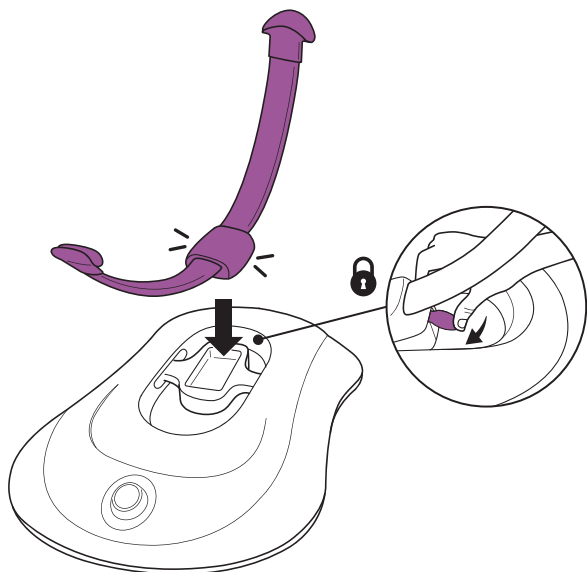
هام! احتفظي بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

PARTS

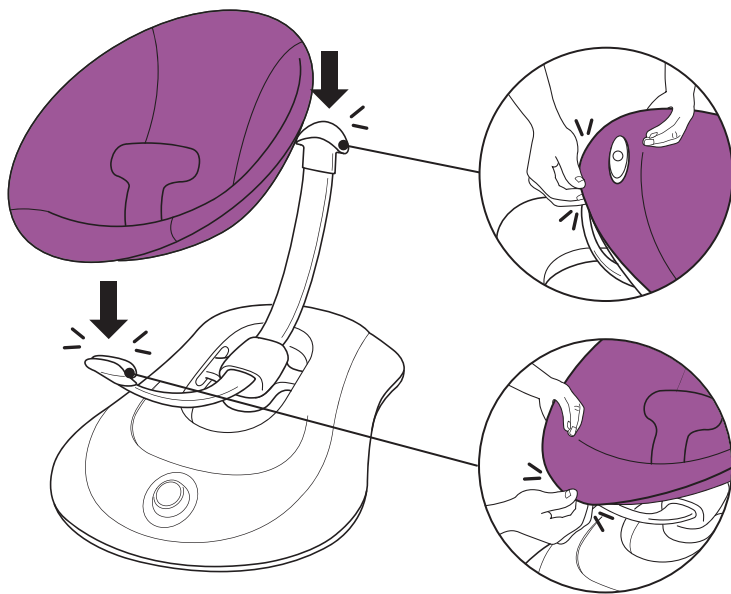


ASSEMBLY

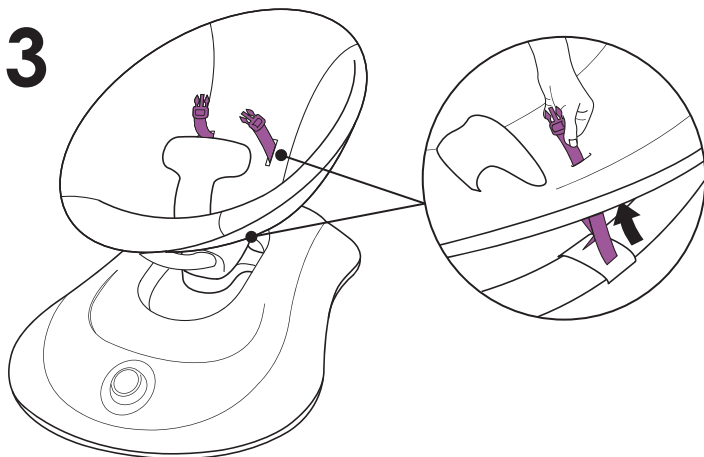
1



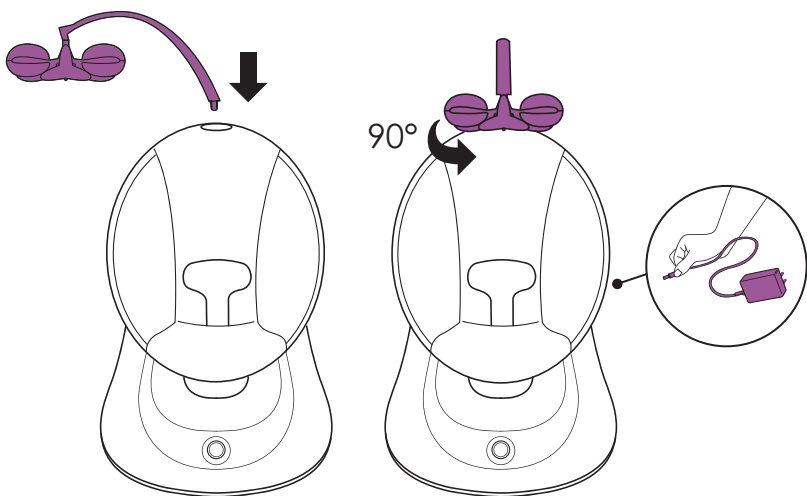
2



3

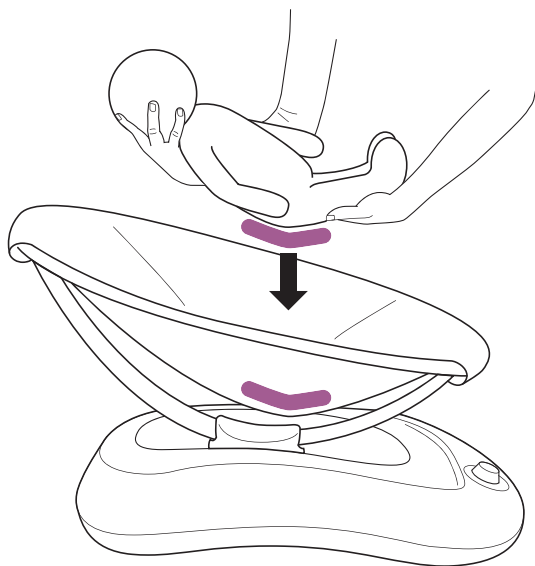


4

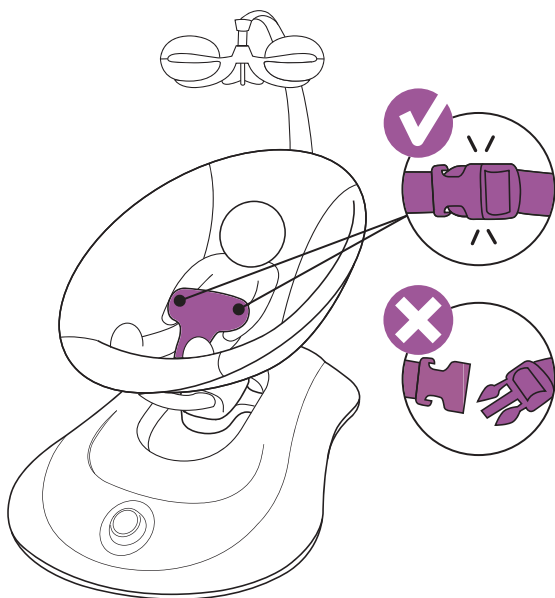


OPERATION

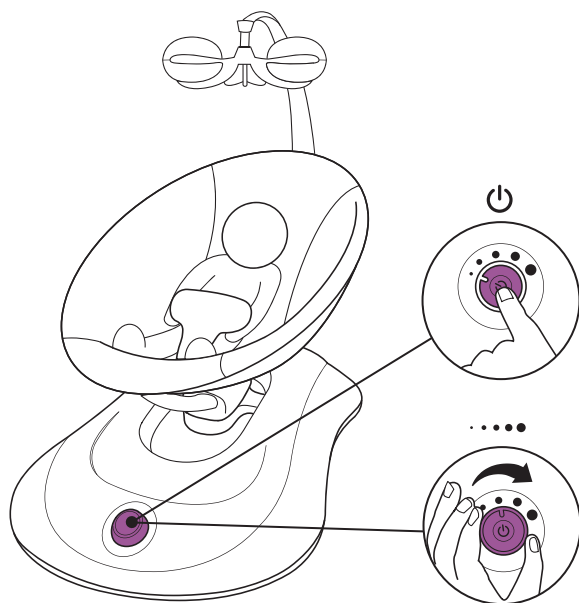
1



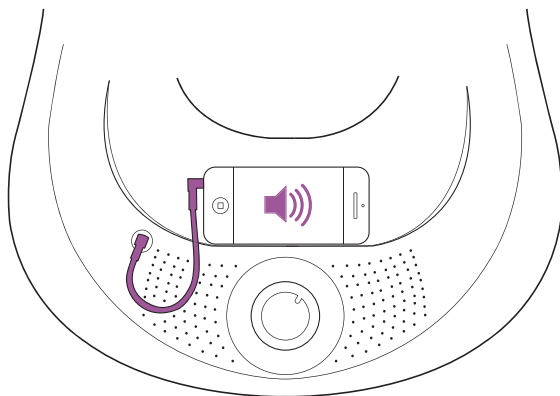
2



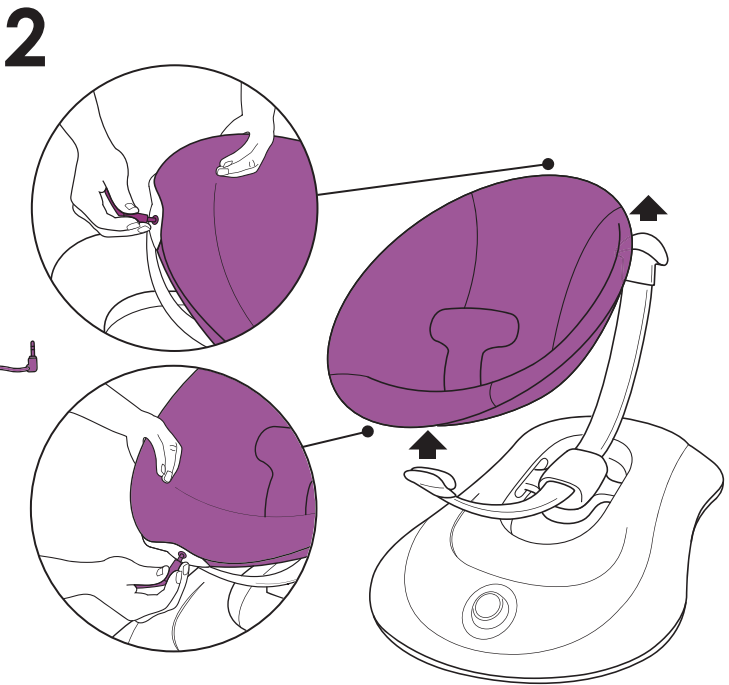
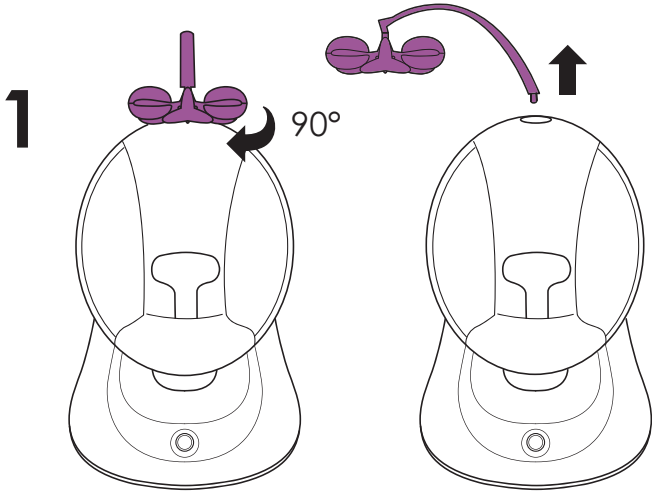
3



4



DISASSEMBLY



3

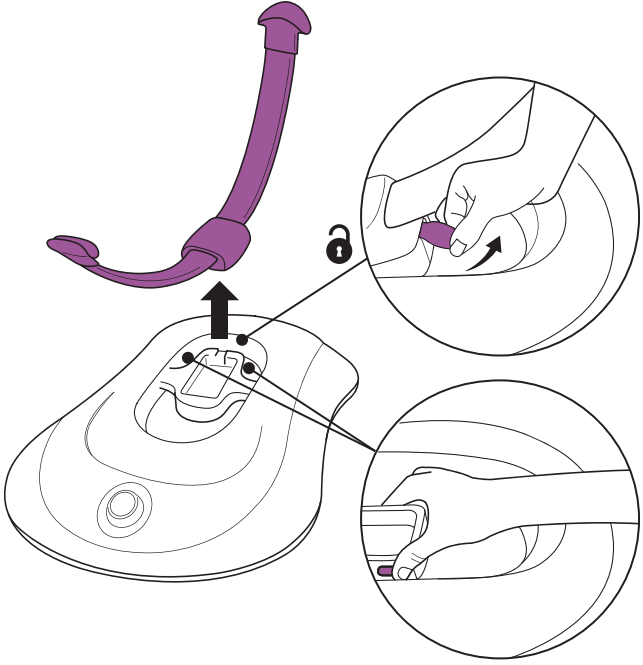


TABLE OF CONTENTS

СОДЕРЖАНИЕ
SPIS TREŚCI
INNEHÅLLSFÖRTECKNING
INNHOLDSFORTEGNELSE
Πίνακας περιεχομένων
ОБСАМ
СЪДЪРЖАНИЕ
جدول المحتويات

English	12-17
Русский.....	18-23
Polski	24-29
Svenska.....	30-35
Norsk	36-41
Ελληνικά.....	42-47
Česky	48-53
Български език.....	54-59
العربية	60-65

Care

For your child's continued safety, periodically inspect the product to ensure that all connections are securely fastened and that they do not show signs of wear or abuse. When not in use, you may store the power cord, MP3 cord and manual in the seat back pocket for safe keeping.

Cleaning your rockaRoo™

- The fabric seat and fabric toys are machine washable. Wash them in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly.
- After washing, zip the seat fabric back onto the seat ring so that the hole for the toy bar is at the top of the seat. Snap the seat fabric into place at both ends. Do not install the seat fabric upside down.
- The base, metal and plastic seat parts, and toy bar can be wiped clean using a mild cleaning solution and a soft, damp cloth. Do not immerse the base, seat parts, or toy bar.
- Disconnect the **rockaRoo™** from the power supply before cleaning the base.

Troubleshooting Problems

Problem	Solution
The unit has stopped and light ring flashed briefly.	Check for any obstruction that may have blocked seat motion. Clear the obstruction and press the button to resume. If this doesn't resolve the issue, the child may have been placed too high or too low in the seat. Adjust the position of the child and press the button to resume.
The unit doesn't turn on.	Check that the unit is connected to a power source.
I can't hear music from an attached music playing device.	Try adjusting the volume on the music playing device. If it still doesn't work, check to make sure the MP3 cord is plugged in completely on both ends.

Troubleshooting Problems

Problem	Solution
The toy bar won't go in completely	Make sure the toy bar is pointing to the side when you place it in the hole. Press down and rotate the toy bar to the front. If it still doesn't work, try pointing the toy bar towards the other side before rotating it to the front.
The lever won't go down when I press on it	In order to ensure a secure connection the lever needs to be pressed with a certain amount of force. Try pressing down with additional force.
I can't get the seat ring to come out during disassembly	Use the end of the MP3 cord to press into the hole and compress the round lock feature. With it still compressed, lift that end of the seat ring off of the base. Repeat for the other end.
The speed does not increase when I adjust the knob to the right.	Check the position of the child in the seat. If the child is positioned too far forward or too far back, adjust their position and wait a few seconds for the speed to adjust.

For international customers:

Please visit <http://www.4moms.com/support/international>

WARNING

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY AND USE OF THE DEVICE. ADULT ASSEMBLY REQUIRED. DO NOT USE THIS DEVICE IF IT IS DAMAGED OR BROKEN. KEEP SMALL PARTS AWAY FROM CHILDREN.

In the event of damage or problems, discontinue use and contact **4moms®** Customer Service.

FALL HAZARD

Never leave child unattended.

It is dangerous to use this reclined cradle on an elevated surface, e.g. a table.

Cam Lever must be locked before use (See step 1 in Assembly Instructions).

Always use the restraint system. Adjust the restraint system to fit snugly around your child.

The maximum weight of child must not exceed 9 kg. Do not use the reclined cradle once your child can sit unaided.

Never use the toy bar to carry the reclined cradle.

Do not lift the **rockaRoo™** while occupied.

Never use the **rockaRoo™** as a car seat.

Do not use the reclined cradle if any components are broken or missing.

Do not use accessories or replacement parts other than those approved by **4moms®**.

This reclined cradle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.

Storage pocket is intended for the power cord, MP3 cord and manual. Do not store any other items in the seat back pocket.

Do not use product near water. Do not use the **rockaRoo™** base or power supply if either has been exposed to liquid.

This product meets or exceeds requirements of EN 12790:2009

SUFFOCATION HAZARD

This reclined cradle is not intended for prolonged periods of sleeping.

Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion), as seat may tip over and cause suffocation.

Never add a pillow, comforter or padding. Use only the seat provided by **4moms®**. The **4moms®** newborn insert may be used with the **rockaRoo™**.

Some newborns cannot sit in a reclined or upright position and have special needs. Check with your doctor about when to start using this product.

STRANGULATION HAZARD:

Child can strangle in loose restraint straps. Never leave child in product when straps are loose or undone.

Do not place product in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.

Strings can cause strangulation. Do not place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords while using product.

Do not suspend strings over the product or attach strings to toys.

Do not hang toys from the toy bar other than those provided by **4moms®** for use with this product.

Choking Hazard: Keep MP3 cord away from infant.

Do not use product without the fabric seat.

THIS PRODUCT REQUIRES ADULT ASSEMBLY. Follow assembly instructions carefully. If you experience any difficulties, please contact **4moms®** Customer Service.

Only use the power cord provided. Do not place the power cord within arm's reach of the baby.

For indoor use only.

WARRANTY

4moms® warrants to the original purchaser of every new **4moms® rockaRoo™** that the unit will be free from defects in material and workmanship under normal and proper use as specified by **4moms®**, and upon proper usage in accordance with the instruction manual supplied with each **rockaRoo™** unit. **4moms®** obligation under this warranty is limited to a period of twelve (12) months from the date of purchase. If the unit is determined by **4moms®** to have been defective within twelve (12) months of purchase, it is limited to the repair or replacement of the unit, including labor charges, or defective parts or assemblies. The warranty shall include standard labor charges and applicable parts as determined by **4moms®**. **4moms®** assumes no liability for parts or labor coverage for component failure or other damage to the unit resulting from improper usage or failure to clean and/or maintain product as set forth in the warranty provided with the unit. Removal or modification of any part of the unit not listed in this manual (or delineated in the manual of a **4moms®**-approved accessory) shall render this warranty null and void.

This warranty is only valid in the country of original purchase.

Registration

While **4moms®** does extensive testing above and beyond that required by law, if through some unforeseen circumstance we need to issue a recall, we ask that you please register your **rockaRoo™** online at www.4moms.com.

Уход

В целях безопасности вашего ребенка периодически проверяйте устройство, чтобы убедиться, что все соединения надежно закреплены и не обнаруживают признаков износа или неправильной эксплуатации. Вы можете хранить шнур питания, кабель MP3-плеера и руководство по эксплуатации в заднем кармане сиденья, когда они не используются.

Чистка кресла-шезлонга rockaRoо™

- Чехол для сиденья и игрушки из ткани подлежат машинной стирке. Стирайте их в холодной воде в режиме бережной стирки. Не используйте отбеливатель. Сушите в сушилке по отдельности при низкой температуре и вовремя извлеките из барабана.
- После стирки наденьте чехол обратно на сиденье таким образом, чтобы отверстие для крепления дуги для игрушек оказалось в верхней части сиденья. Закрепите чехол на месте с обеих сторон. Не одевайте чехол вверх дном.
- Базу, металлические и пластиковые детали сиденья, а также дугу для игрушек можно очищать с помощью щадящего моющего средства и мягкой влажной ткани. Не окунайте базу, детали сиденья и дугу для игрушек в воду.
- Перед очисткой базы отсоедините кресло-шезлонг **rockaRoо™** от источника электропитания.

Устранение неисправностей

Проблема

Решение

Устройство остановилось, а индикатор быстро мигнул.

Проверьте, не заблокировало ли что-либо движение сиденья. Устраните помеху и нажмите кнопку еще раз, чтобы начать заново. Если проблема не решена, возможно, ребенок сидит слишком высоко или слишком низко. Поправьте положение ребенка и нажмите кнопку, чтобы начать заново.

Устройство не включается.

Убедитесь, что устройство подсоединено к источнику питания.

Не слышно музыку, которая проигрывается на подключенном музыкальном устройстве.

Попробуйте отрегулировать громкость звука музыкального устройства. Если проблема не решена, проверьте, подсоединены ли оба конца провода MP3-плеера должным образом.

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
<p>Дуга для игрушек не полностью входит в отверстие</p>	<p>Установив дугу для игрушек в отверстие, убедитесь, что она направлена в сторону. Нажмите вниз и поверните дугу для игрушек вперед. Если проблема не решена, попробуйте направить дугу для игрушек в другую сторону, прежде чем поворачивать ее вперед.</p>
<p>Рычаг не опускается при нажатии</p>	<p>Чтобы обеспечить надежное соединение, рычаг нужно нажать довольно сильно. Попробуйте нажать еще сильнее.</p>
<p>Не получается вытянуть раму сиденья при разборке</p>	<p>Используя конец провода от наушников, вставьте его в отверстие и сожмите круглый блокиратор. Удерживая блокиратор в сжатом положении, снимите этот конец рамы сиденья с основания. Прodelайте аналогичные действия с другим концом рамы.</p>
<p>Скорость не увеличивается при прокручивании регулятора вправо.</p>	<p>Проверьте положение ребенка в кресле. Если ребенок слишком наклонен вперед или назад, посадите его в правильное положение и подождите несколько минут, чтобы изменилась скорость.</p>

Если у вас возникли дальнейшие вопросы или комментарии, свяжитесь со Службой по работе с клиентами:

Посетите веб-сайт <http://www.4moms.com/support/international>

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ИГНОРИРОВАНИЕ ЭТИХ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЙ И ИНСТРУКЦИЙ ПО СБОРКЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ СМЕРТИ.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД СБОРКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА. УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО СОБИРАТЬСЯ ВЗРОСЛЫМИ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО В СЛУЧАЕ ЕГО ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ПОЛОМКИ. ХРАНИТЕ МЕЛКИЕ ДЕТАЛИ ВДАЛИ ОТ ДЕТЕЙ.

В случае поломки или возникновения каких-либо проблем не используйте устройство и свяжитесь со Службой по работе с клиентами компании **4moms®**.

УГРОЗА ПАДЕНИЯ

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

Опасно использовать люльку с отклоняющейся спинкой на приподнятой поверхности, например, на столе.

Перед использованием необходимо заблокировать кулачковый рычаг (См. шаг № 1 в Инструкциях по сборке).

Всегда используйте систему ремней безопасности. Отрегулируйте ремни безопасности так, чтобы они плотно прилегали к ребенку.

Максимальный вес ребенка не должен превышать 9 кг. Не используйте люльку с отклоняющейся спинкой, если ваш ребенок уже может сидеть без опоры.

Никогда не используйте дугу для игрушек для переноски люльки.

Не поднимайте кресло-шезлонг **rockaRoo™**, если в нем находится ребенок.

Никогда не используйте шезлонг **rockaRoo™** в качестве автомобильного кресла.

Не используйте люльку с отклоняющейся спинкой в случае поломки или отсутствия каких-либо деталей.

Не используйте другие комплектующие или запасные детали, кроме одобренных компанией **4moms®**.

Эта люлька с отклоняющейся спинкой не заменяет детской колыбели или кровати. Если вашему ребенку нужно поспать, его следует положить в подходящую колыбель или кровать.

Карман для хранения предназначен для шнура питания, кабеля MP3 и руководства по эксплуатации. Не храните какие-либо другие предметы в заднем кармане сиденья.

Не используйте устройство вблизи водоемов. Не используйте базу **rockaRoo™** или источник питания, если они были подвержены действию какой-либо жидкости.

Этот продукт отвечает требованиям EN 12790:2009 или превышает их

УГРОЗА УДУШЬЯ

Настоящая люлька с отклоняющейся спинкой не предназначена для длительного сна.

Никогда не используйте кресло-шезлонг на мягкой поверхности (например, на кровати, диване, подушке), поскольку сиденье может опрокинуться и стать причиной удушья.

Никогда не подкладывайте подушку, одеяло или другой материал. Используйте только сиденье, предоставленное компанией **4moms®**. Вкладка для новорожденных **4moms®** может использоваться для кресла-шезлонга **rockaRoo™**.

Некоторые новорожденные не могут сидеть в полулежачем или вертикальном положении и имеют специальные потребности. Прежде чем использовать этот продукт, проконсультируйтесь с врачом.

УГРОЗА УДАВЛЕНИЯ:

Ребенок может удушиться незафиксированными ремнями безопасности. НИКОГДА не оставляйте ребенка в кресле-шезлонге с ослабленными или расстегнутыми ремнями безопасности.

НЕ размещайте кресло-шезлонг вблизи шнуров или проводов, таких как шнуры от занавесок, шнуры для жалюзи, телефонные провода и т. п.

Шнуры могут стать причиной удушения. В процессе использования кресла-шезлонга НЕ размещайте каких-либо предметов со шнурками вокруг шеи ребенка, например шнуры от капюшона или соски-пустышки.

НЕ вешайте шнуры над устройством и не привязывайте шнуры к игрушкам.

Не вешайте на дуге какие-либо другие игрушки, кроме предоставленных компанией **4moms®** для использования вместе с этим креслом-шезлонгом.

Угроза удушья: Размещайте кабель MP3-плеера вдали от ребенка.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ кресло-шезлонг без матерчатого сиденья.

ЭТО УСТРОЙСТВО ДОЛЖНО СОБИРАТЬСЯ ВЗРОСЛЫМИ. Четко следуйте инструкциям по сборке. Если у вас возникли какие-либо сложности, свяжитесь со Службой по работе с клиентами компании **4moms®**.

Используйте только тот шнур питания, который поставляется вместе с устройством. Размещайте шнур питания так, чтобы ребенок не мог достать его.

Только для использования в помещениях.

ГАРАНТИЯ

4moms[®] гарантирует первоначальному покупателю каждого нового изделия **4moms**[®] **rockaRoo**[™], что изделие не будет иметь дефектов в материале и качестве работы при его нормальном и соответствующем использовании, оговоренном **4moms**[®], и при соответствующем использовании согласно руководству по использованию, поставляемому в комплекте с каждым изделием **rockaRoo**[™]. Обязательства компании **4moms**[®] по данной гарантии ограничены периодом в двенадцать (12) месяцев с даты покупки. Если компания **4moms**[®] подтвердит дефект изделия в течение двенадцати (12) месяцев с даты покупки, то гарантия ограничивается ремонтом или заменой изделия, включая плату за ремонт, или ремонтом или заменой дефектных деталей или узлов. Гарантия распространяется на стандартную плату за ремонт и определенные детали, оговоренные **4moms**[®]. **4moms**[®] не несет ответственности за оплату деталей или ремонта неисправных компонентов или прочих ущерб изделия, если он возник в результате неправильного использования или невыполнения чистки и/или ухода за изделием, как оговорено в гарантии, предоставленной вместе с изделием. Удаление или модификация любой детали изделия, указанной в настоящем руководстве (или в руководстве по эксплуатации утвержденного компанией **4moms**[®] аксессуара), приведет к отмене настоящей гарантии.

Данная гарантия действует только в стране первоначальной покупки.

Регистрация

Хотя компания **4moms**[®] проводит тщательное тестирование продукции в масштабах, превышающих требуемые законом, просим вас зарегистрировать свое кресло-шезлонг **rockaRoo**[™] в режиме онлайн на сайте www.4moms.com на тот случай, если ввиду каких-либо непредвиденных обстоятельств мы будем вынуждены осуществить возврат продукции.

Cielęgnacja

W celu zapewnienia dziecku stałego bezpieczeństwa, należy okresowo sprawdzać produkt, w celu upewnienia się, że wszystkie połączenia są dobrze zamocowane i nie wykazują oznak nadmiernego zużycia. Gdy urządzenie nie jest używane, przewód zasilający, przewód MP3 i instrukcję można bezpiecznie przechowywać w kieszeni z tyłu siedziska.

Czyszczenie rockaRoo™

- Tekstylne siedzisko i zabawki z tkaniny można prać w pralce. Prać je w zimnej wodzie przy użyciu programu prania delikatnego. Nie stosować wybielaczy. Suszyć w suszarce oddzielnie, w niskiej temperaturze i wyjąć jak najszybciej.
- Po wypraniu zapiąć zamek błyskawiczny siedziska na pierścieniu siedziska, tak aby otwór na pałąk na zabawki znajdował się od góry siedziska. Naciągnąć tkaninę siedziska na swoje miejsce na obu końcach. Nie umieszczać tkaniny siedziska odwrotnie.
- Podstawę, metalowe i plastikowe części siedziska oraz pałąk na zabawki można czyścić miękką wilgotną szmatką przy użyciu łagodnego środka czyszczącego. Nie zanurzać podstawy, części siedziska ani pałąka na zabawki.
- Przed czyszczeniem podstawy należy odłączyć **rockaRoo™** od zasilania.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie się zatrzymało i pierścień świetlny błysnął krótko.	Sprawdzić, czy nie ma żadnych przeszkód, które blokują ruch siedziska. Usunąć przeszkodę i w celu wznowienia, nacisnąć przycisk. Jeśli to nie rozwiązuje problemu, dziecko może być posadzone zbyt wysoko lub zbyt nisko na siedzisku. Ustawić pozycję dziecka i w celu wznowienia, nacisnąć przycisk.
Urządzenie się nie włącza.	Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania.
Nie słychać muzyki z podłączonego odtwarzacza.	Spróbować wyregulować głośność urządzenia odtwarzającego muzykę. Jeśli nadal nie działa, upewnić się, czy przewód MP3 jest całkowicie podłączony z obu stron.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Pałąk na zabawki nie wchodzi całkowicie	Podczas umieszczania pałąka na zabawki w otworze, upewnić się, że jest on skierowany w bok. Wcisnąć i obrócić pałąk na zabawki do przodu. Jeśli nadal nie można tego zrobić, przed obróceniem pałąka do przodu, należy spróbować skierować go w drugą stronę.
Przy naciskaniu, dźwignia nie daje się opuścić	W celu zapewnienia bezpiecznego połączenia, dźwignia musi zostać naciśnięta z pewną siłą. Należy spróbować nacisnąć z większą siłą.
Podczas demontażu nie można odłączyć pierścienia siedziska	Użyć końcówki przewodu telefonicznego i wcisnąć ją w otwór oraz ścisnąć okrągłą blokadę. Cały czas trzymając ją ściśniętą odłączyć jeden koniec pierścienia siedziska od podstawy. Powtórzyć z drugiego końca.
Po przekręceniu pokrętki w prawo prędkość się nie zwiększa.	Sprawdzić pozycję dziecka w siedzisku. Jeżeli dziecko znajduje się za bardzo z przodu lub za bardzo z tyłu, należy poprawić jego pozycję i poczekać kilka sekund na wyregulowanie się prędkości.

Jeśli mają Państwo jakiegokolwiek pytania lub uwagi, które nie zostały tutaj uwzględnione, prosimy o kontakt z Obsługą Klienta:

Proszę odwiedzić <http://www.4moms.com/support/international>

OSTRZEŻENIE

NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZYCH OSTRZEŻEŃ I INSTRUKCJI MONTAŻU MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI.

PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU I UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. WYMAGANY MONTAŻ PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ. NIE UŻYWAĆ URZĄDZENIA W PRZYPADKU JEGO USZKODZENIA LUB PĘKNIĘCIA. NIEWIELKIE ELEMENTY NALEŻY TRZYMAĆ Z DAŁA OD DZIECI.

W przypadku uszkodzenia lub innych problemów, należy przerwać użytkowanie i skontaktować się z Obsługą Klienta **4moms®**.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU

Nigdy nie wolno pozostawiać dziecka bez opieki.

Niebezpieczne jest użytkowanie kołyski na podwyższonej powierzchni, jak np. stół.

Przed użytkowaniem dźwignia blokady musi być zawsze zablokowana (Patrz krok 1 w Instrukcji Montażu).

Zawsze należy stosować system zabezpieczający. System zabezpieczający należy wyregulować tak, aby wygodnie pasował do dziecka.

Maksymalna waga dziecka nie może przekraczać 9 kg. Nie stosować kołyski, gdy dziecko może siedzieć samodzielnie.

Nigdy nie wolno używać patąka na zabawki do przenoszenia kołyski.

Nie podnosić **rockaRoo™**, gdy jest w nim dziecko.

Nigdy nie wolno używać **rockaRoo™** jako fotelika samochodowego.

Nie używać kołyski, jeśli jakkolwiek element jest uszkodzony lub go brakuje.

Nie należy używać wyposażenia ani części zamiennych innych niż te zatwierdzone przez **4moms®**.

Niniejsza kołyska nie zastępuje kojca ani łóżeczka. Jeżeli dziecko potrzebuje snu, należy je przenieść do kojca lub łóżeczka.

Kieszonka jest przeznaczona do przechowywania przewodu zasilającego, przewodu MP3 i instrukcji. W tylnej kieszeni siedziska nie należy przechowywać żadnych innych przedmiotów.

Nie używać wyrobu w pobliżu wody. Nie wolno korzystać z podstawy **rockaRoo™** ani zasilacza w przypadku narażenia ich na działanie cieczy.

Produkt ten spełnia lub przekracza wymagania normy EN 12790:2009

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA

Niniejsza kołyska nie jest przeznaczona do długotrwałego spania.

Nigdy nie używać na miękkiej powierzchni (łóżko, kanapa, poduszka), ponieważ siedzisko może się przewrócić i spowodować uduszenie.

Nigdy nie wolno stosować dodatkowych poduszek, kołder lub podkładek. Używać tylko siedziska dostarczonego przez **4moms®**. Wkładki dla niemowląt **4moms®** mogą być stosowane w **rockaRoo™**.

Niektóre noworodki nie potrafią siedzieć w pozycji pochylonej lub pionowej i mają specjalne potrzeby. Należy skonsultować się z lekarzem, kiedy można rozpocząć korzystanie z tego produktu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA:

Dziecko może się udusić w zbyt luźnych pasach zabezpieczających. **NIGDY** nie pozostawiać dziecka w urządzeniu, gdy pasy są luźne lub nie są zapięte.

NIE WOLNO umieszczać urządzenia w żadnym miejscu, w którym znajdują się sznurki, takie jak ciężna zasłona okiennych, kotary, przewody telefoniczne, itp.

Sznurek może być przyczyną uduszenia. Podczas użytkowania wyrobu **NIE WOLNO** układać wokół szyi dziecka przedmiotów ze sznurkami, jak tasiemki od kaptura lub smoczka.

NIE WOLNO zawieszać sznurków nad urządzeniem ani przywiązywać sznurków do zabawek.

Nie wolno wieszać na pałąku na zabawki zabawek innych niż te dostarczone przez **4moms®** przeznaczone do użytkowania z niniejszym produktem.

Niebezpieczeństwo zadławienia: Przewód MP3 należy przechowywać z dala od dziecka.

NIE KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA bez tekstylnego siedziska.

NINIEJSZY WYRÓB WYMAGA MONTAŻU PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ. Postępować zgodnie z instrukcjami. W razie jakichkolwiek trudności, prosimy o kontakt z Obsługą Klienta **4moms®**.

Używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego. Nie umieszczać przewodu zasilającego w zasięgu rąk dziecka.

Do użytku wyłącznie w pomieszczeniach.

GWARANCJA

4moms® gwarantuje pierwszemu nabywcy każdego nowego **4moms® rockaRoo™**, że nie będzie on zawierał wad materiałowych i wad wykonania, w warunkach normalnego i właściwego użycia według specyfikacji **4moms®** oraz prawidłowego użytkowania zgodnie z instrukcją dostarczoną łącznie z każdym urządzeniem **rockaRoo™**. Zobowiązania **4moms®** w ramach niniejszej gwarancji ograniczają się do okresu dwunastu (12) miesięcy od daty zakupu. W przypadku, gdy **4moms®** ustali, że urządzenie miało wady w okresie dwunastu (12) miesięcy od daty zakupu, zobowiązanie jest ograniczone do naprawy lub wymiany urządzenia, łącznie z opłatą za robociznę, bądź wadliwe części lub zespoły. Gwarancja obejmuje standardowe opłaty za robociznę i odpowiednie części, odpowiednio do ustaleń **4moms®**. **4moms®** nie ponosi odpowiedzialności za części lub robociznę z powodu awarii części lub innego uszkodzenia urządzenia w wyniku niewłaściwego użycia lub nieoczyszczenia i/lub braku konserwacji produktu zgodnie z opisem w gwarancji dostarczonej wraz z urządzeniem. Usunięcie lub modyfikacja jakiegokolwiek części urządzenia nie wymieniona w niniejszej instrukcji (lub opisana w instrukcji zatwierdzonego akcesorium **4moms®**) unieważnia niniejszą gwarancję.

Niniejsza gwarancja jest ważna wyłącznie w kraju pierwszego zakupu.

Rejestracja

Pomimo tego, że **4moms®** przeprowadza rozległe badania znacznie wykraczające poza wymagania prawne, to jeśli na skutek jakichś nieprzewidzianych okoliczności musielibyśmy opublikować wezwanie do wycofania produktu, prosimy o zarejestrowanie **rockaRoo™** na stronie www.4moms.com.

Skötsel

För ditt barns fortsatta säkerhet ska du med jämna mellanrum inspektera produkten för att se till att alla anslutningar sitter ordentligt fast och att de inte uppvisar några tecken på slitage eller skador. När den inte används kan du förvara strömkabel, MP3-kabel och manual i bakfickan på sätet.

Rengöring av din rockaRoo™

- Tyget på sätet och tygleksakerna klarar maskintvätt. Tvätta dem i kallt vatten med handtvätts-/silkesprogram. Använd ej blekmedel. Torktumla separat på låg värme och ta genast ur när klar.
- Efter tvätt ska sätestyget sättas tillbaka på sätesringen så att hålet för leksaksstången är överst på sätet. Kläm fast sätestyget på plats på båda ändar. Sätt inte tillbaka sätestyget upp och ned.
- Basen, metall- & plastdelar till sätet, samt leksaksstången, kan rengöras med en mild tvållösning och en mjuk, fuktig trasa. Sänk inte ned basen, sätesdelar eller leksaksstången i vatten.
- Koppla bort **rockaRoo™** från strömkällan innan basen rengörs.

Felsökning av problem

Problem

Lösning

Enheten har stannat och ljusringen blinkade kort.

Kontrollera så att inga föremål hindrar sätets rörelse. Ta bort hindrande föremål och tryck på knappen för att fortsätta. Om detta inte åtgärdar problemet har barnet placerats för högt eller lågt i sätet. Justera barnets position och tryck på knappen för att fortsätta.

Enheten startar inte.

Kontrollera att enheten är ansluten till en strömkälla.

Jag kan inte höra musik från en ansluten musikenhet.

Prova med att justera volymen på musikenheten. Om detta inte åtgärdar problemet kontrollerar du att MP3-kabeln är inkopplad ordentligt i båda ändar.

Felsökning av problem

Problem

Lösning

Leksaksstången går inte i fullständigt

Se till att leksaksstången är riktad mot sidan när du placerar den i hålet. Tryck ned och vrid leksaksstången framåt. Om det trots detta inte fungerar kan du prova med att peka leksaksstången mot den andra sidan innan du vrider den.

Spaken går inte i när man trycker på den

För att se till att spaken sitter ordentligt fast, måste den tryckas ned med en viss kraft. Prova att trycka ned den med mer kraft.

Jag kan inte få loss sätesringen vid demontering

Tryck ned änden på hörlurskabeln i hålet och tryck ned den runda låsfunktionen. Håll den nedtryckt och lyft bort den änden av sätesringen från dess bas. Upprepa på andra sidan.

Hastigheten ökar inte när jag vriden på ratten åt höger.

Kontrollera barnets position i sätet. Om barnet är placerat för långt fram eller bak ändrar du deras position och väntar ett par sekunder tills hastigheten ändrats.

Om du har ytterligare frågor eller kommentarer som inte täcks av denna manual ber vi dig att kontakta kundtjänst:

Gå till <http://www.4moms.com/support/international>

VARNING

UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA DESSA VARNINGAR OCH MONTERINGSINSTRUKTIONER KAN LEDA TILL ALLVARLIG SKADA ELLER DÖD.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN MONTERING OCH ANVÄNDNING AV ENHETEN. KRÄVEN MONTERING AV VUXEN. ANVÄND INTE DENNA ENHET OM DEN ÄR SKADAD ELLER TRASIG. HÅLL SMÅDELAR BORTA FRÅN BARN.

Vid händelse av skada eller problem, avbryt användandet och kontakta kundtjänst hos **4moms®**.

FALLRISK

Lämna aldrig barn oövervakade.

Det är farligt att använda denna lutande vaggan på höga höjder, som ett bord.

Kamarmen måste vara låst innan användning (se steg 1 i monteringsinstruktionerna).

Använd alltid fastspänningssystemet. Justera spännbanden så att de passar efter ditt barn.

Barnets högsta tillåtna vikt är 9 kg. Använd inte den lutande vaggan när ditt barn kan sitta utan stöd.

Använd aldrig leksaksstången för att bära vaggan.

Lyft inte **rockaRoo™** när den används.

Använd aldrig **rockaRoo™** som babyskydd/bilbarnstol.

Använd inte den lutande vaggan om någon komponent är trasig eller saknas.

Använd inte tillbehör eller utbytesdelar som inte är godkända av **4moms®**.

Denna lutande vaggan ersätter inte en spjålsäng eller säng. Om ditt barn behöver sova ska hen placeras i en lämplig spjålsäng eller säng.

Förvaringsfickan är avsedd för strömkabel, MPR-kabel och manual. Förvara inte några andra föremål i sätets bakre ficka.

Använd inte produkten nära vatten. Använd inte **rockaRoo™** bas eller strömförsörjning om någon av dem har utsatts för vätska.

Denna produkt uppfyller eller överträffar kraven enligt EN 12790:2009

KVÄVNINGSRISK

Denna lutande vagga är ej avsedd för långa sovperioder.

Använd aldrig på mjukt underlag (säng, soffa, kudde), då sätet kan välta och orsaka kvävning.

Tillför aldrig kudde, snuttefilt eller vaddering. Använd endast sätet från **4moms®**. **4moms®** spädbarnsinsats kan användas tillsammans med **rockaRoo™**.

Vissa spädbarn kan inte sitta i en lutande eller upprätt position och har särskilda behov. Kontrollera med din doktor när denna produkt kan börja användas.

STRYPRIK:

Barn kan strypas i lösa spännremmar. Lämna **ALDRIG** barn i produkten när remmar är lösa eller ej fastsatta.

Placera **INTE** produkten på en plats där det finns kablar (persiennsnören, draperier, telekablar mm.).

Snören kan orsaka strypning. Placera **INTE** föremål med ett snöre runt barnets hals (snören på huva eller napp) när de är i produkten.

Häng **INTE** snören ovanför produkten eller fäst leksaker i snören.

Häng inte andra leksaker i leksaksstängen än de som medföljer denna produkt från **4moms®**.

Kvävningsrisk: Håll MP3-kabeln på avstånd från spädbarn.

ANVÄND INTE DENNA PRODUKT utan sätestyget.

DENNA PRODUKT KRÄVER MONTERING AV EN VUXEN. Följ monteringsinstruktionerna noga. Om du får svårigheter, kontakta kundtjänst hos **4moms®**.

Använd endast den medföljande strömkabeln. Placera inte strömkabeln inom räckhåll från barnet.

Endast för inomhusbruk.

GARANTI

4moms® garanterar originalköparen av varje ny **4moms® rockaRoo™** att enheten är fri från fel i material och utförande vid normal och korrekt användning enligt vad **4moms®** har specificerat, och med korrekt användning enligt den instruktionshandbok som medföljer varje **rockaRoo™**-enhet. **4moms®** skyldigheter enligt denna garanti begränsas till en period av tolv (12) månader från inköpsdatum. Om **4moms®** fastställer att enheten har varit defekt inom tolv (12) månader från inköp, begränsas garantin till reparation eller utbyte av enheten, inklusive arbetskostnader, eller av defekta delar eller montage. Garantin ska omfatta standard arbetskostnader och tillämpliga delar enligt **4moms®** beslut. **4moms®** tar inget ansvar för delar eller arbetskostnader för komponentfel eller annan skada på enheten som är resultatet av inkorrekt användning eller underlåtenhet att rengöra och/eller underhålla produkten enligt beskrivningen i den garanti som medföljer enheten. Avlägsnande eller modifiering av någon del av enheten som inte anges i denna handbok (eller beskrivs i handboken till ett tillbehör som godkänns av **4moms®**) gör denna garanti ogiltig och utan verkan.

Denna garanti gäller endast i det ursprungliga inköpslandet.

Registrering

Trots att **4moms®** utför omfattande tester (utöver de lagstadgade), kan oförutsedda omständigheter leda till att vi måste återkalla produkten. Vi ber dig därför att registrera din **rockaRoo™** online på www.4moms.com.

Ta vare på

barnets sikkerhet kontinuerlig, kontroller produktet jevnlig for å sikre at alle koblinger er riktig festet og at de ikke viser tegn på slitasje eller misbruk. Når de ikke er i bruk, kan du oppbevare strømledningen, MP3-ledningen og bruksanvisningen i setets baklomme for trygg oppbevaring.

Rengjøring av rockaRoo™

- Stoffsetet og stofflekene kan vaskes i maskin. Vask dem i kaldt vann på en skånsom syklus. Ikke bruk blekemiddel. Tørketromle separat på lav varme og ta dem ut med en gang den er ferdig.
- Etter vask må du feste setestoffet på seteringen slik at hullet for lekebøylen er på toppen av setet. Knepp setestoffet på plass på begge ender. Ikke monter setestoffet opp ned.
- Basen, metall- og plastsetedelene, og lekebøylen kan tørkes av ved bruk av en mild rengjøringsløsning og en myk klut. Ikke senk basen, setedelene eller lekebøylen ned i vann.
- Koble **rockaRoo™** fra strømtilførselen før basen rengjøres.

Feilsøke problemer

Problem

Løsning

Enheten har stoppet og lysringen blinket kort.

Let etter en eventuell hindring som kan ha blokkert setebevegelsen. Fjern hindringen og trykk på knappen for å fortsette. Hvis dette ikke løser problemet, kan barnet ha blitt plassert for høyt eller for lavt i setet. Juster barnets plassering og trykk på knappen for å fortsette.

Enheten slår seg ikke på.

Kontroller at enheten er tilkoblet en strømkilde.

Jeg hører ikke musikk fra en tilkoblet musikkavspillingsenhet.

Prøv å justere volumet på musikkavspillingsenheten. Hvis den fortsatt ikke fungerer må du kontrollere at MP3-ledningen er riktig koblet inn på begge endene.

Feilsøke problemer

Problem

Løsning

Lekebøylen går ikke helt inn

Sørg for at lekebøylen peker til siden når du plasserer den i hullet. Trykk ned og roter lekebøylen til fronten. Hvis den fortsatt ikke virker, kan du prøve å peke lekebøylen mot den andre siden før du roterer den mot fronten.

Håndtaket går ikke ned når jeg trykker på det

For å sørge for sikker sammenkobling må håndtaket trykkes ned med en viss mengde kraft. Prøv å trykke ned med litt ekstra kraft.

Jeg får ikke seteringen til å komme ut i løpet av demonteringen

Bruk enden på høretelefonledningningen for å trykke ned i hullet og komprimere den runde låsefunksjonen. Med den fortsatt komprimert, løfter du den enden på seteringen av basen. Gjenta med den andre enden.

Hastigheten øker ikke når jeg justerer knappen til høyre.

Kontroller plasseringen til barnet i setet. Hvis barnet er plassert for langt frem eller for langt tilbake, må du justere plasseringen og vente noen sekunder på at hastigheten skal justere seg.

Hvis du har flere spørsmål eller kommentarer som ikke er dekket her, vennligst kontakt kundeservice:

Please visit <http://www.4moms.com/support/international>

ADVARSEL

HVIS DISSE RETNINGSLINJENE OG MONTERINGSINSTRUKSJONENE IKKE FØLGES, KAN DET FØRE TIL ALVORLIG SKADE ELLER DØD.

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR MONTERING OG BRUK AV ENHETEN. EN VOKSEN SKAL MONTERE PRODUKTET. IKKE BRUK DENNE ENHETEN HVIS DEN ER SKADET ELLER ØDELAGT. HOLD SMÅ DELER UNNA BARN.

Ved skade eller problemer, må du avbryte bruken og kontakte **4moms®** kundeservice.

FALLFARE

Forlat aldri barnet uten oppsyn.

Det er farlig å bruke denne tilbaketente stolen på en overflate over bakkenivå, f.eks et bord.

Kamhåndtaket må være låst før bruk (se trinn 1 i monteringsinstruksjonene).

Bruk alltid fastspenningssystemet. Juster fastspenningssystemet slik at det sitter sikkert rundt barnet.

Maksimumvekten til barnet skal ikke være over 9 kg. Ikke bruk den tilbaketente stolen når barnet ditt kan sitte uten hjelp.

Bruk aldri lekebøylen til å bære den tilbaketente stolen.

Ikke løft **rockaRoo™** mens den er i bruk.

Ikke bruk **rockaRoo™** som bilstol.

Ikke bruk den tilbaketente stolen hvis noen komponenter er ødelagte eller mangler.

Ikke bruk annet tilbehør eller erstatningsdeler enn de som er godkjent av **4moms®**.

Denne tilbaketente stolen skal ikke erstatte en sprinkelseng eller annen seng. Hvis barnet ditt skal sove, må det plasseres i en egnet sprinkelseng eller annen seng.

Oppbevaringslommen er ment for strømledningen, MP3-ledningen og bruksanvisningen. Andre gjenstander skal ikke oppbevares i baklommen.

Ikke bruk produktet i nærheten av vann. Ikke bruk **rockaRoo™**-basen eller -strømtilførselen hvis noen av dem har blitt eksponert for væske.

Dette produktet oppfyller eller overgår kravene i EN 12790:2009

KVELNINGSFARE

Denne tilbakelente stolen er ikke ment for lenge soveperioder.

Bruk aldri på en myk overflate (seng, sofa, pute), fordi setet kan tippe over å forårsake kvelning.

Bruk aldri pute, koseklut eller foring. Bruk kun setet som leveres av **4moms®**. **4moms®** nyfødte-innlegg kan brukes med **rockaRoo™**.

Enkelte nyfødte kan ikke sitte i tilbakelent eller loddrett stilling og har spesielle behov. Rådfør deg med legen din om når du kan begynne å bruke dette produktet.

KVELNINGSFARE:

Barn kan kveles i løse seler. Forlat ALDRI et barn i setet når selene er løse eller ikke festet.

IKKE plasser setet på et sted der det finnes ledninger, som f.eks persiennesnor, gardiner, telefonledninger etc.

Snorer kan forårsake kvelning. IKKE plasser gjenstander med en snor rundt barnets hals, som hettesnorer eller narresmokksnorer mens du bruker setet.

IKKE forleng snorer over produktet eller fest snorer til leker.

Ikke heng andre leker fra lekebøylen enn de som leveres av **4moms®** for bruk med dette produktet.

Kvelningsfare: Hold MP3-ledningen vekk fra barnet.

IKKE BRUK PRODUKTET uten stoffsetet.

DETTE PRODUKTET KREVER AT EN VOKSEN MONTERER DET. Følg monteringsinstruksjonene nøye. Hvis du opplever problemer kan du kontakte **4moms®**-kundeservice.

Bruk kun den medfølgende strømledningen. Ikke plasser strømledningen slik at babyen kan nå den med armene.

Kun for innendørsbruk.

GARANTI

4moms® garanterer overfor den opprinnelige kjøperen av alle nye **4moms® rockaRoo™** at produktet vil være uten mangler i materialer og utførelse ved normal og riktig bruk som angitt av **4moms®**, og ved riktig bruk i samsvar med brukerhåndboken som følger med alle **rockaRoo™**-produkter. **4moms®** ansvar under denne garantien er begrenset til en periode på tolv (12) måneder etter kjøpedatoen. Hvis **4moms®** fastslår at produktet har fått en mangel innen tolv (12) måneder etter kjøpedatoen, er ansvaret begrenset til å reparere eller skifte ut produktet, inkludert arbeidsomkostninger, eller mangelfulle deler eller installasjoner. Garantien inkluderer standard arbeidsomkostninger og aktuelle deler, som fastslått av **4moms®**. **4moms®** påtar seg ikke erstatningsansvar for deler eller arbeidsomkostninger ved komponentfeil eller annen skade på produktet som oppstår som følge av feilaktig bruk eller unnlatelse av å rengjøre og/eller vedlikeholde produktet som angitt i garantien som fulgte med produktet. Fjerning eller endring av en del i produktet som ikke er oppført i denne brukerhåndboken (eller skissert i brukerhåndboken for tilleggsutstyr som er godkjent av **4moms®**) vil medføre annullering av denne garantien.

Denne garantien er bare gyldig i landet der produktet opprinnelig ble kjøpt.

Registrering

Selv om **4moms®** utfører omfattende testing langt utover det som er påkrevd av loven, kan det hende at vi må utstede en tilbakekallelse. Vi ber deg da om å registrere din **rockaRoo™** online på www.4moms.com.

Φροντίδα

Για τη συνεχή ασφάλεια του παιδιού σας, ελέγχετε τακτικά το προϊόν για να διασφαλίσετε ότι όλες οι συνδέσεις είναι στερεωμένες με ασφάλεια και ότι δεν φέρουν σημάδια φθοράς ή κακής χρήσης. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, μπορείτε να αποθηκεύετε το καλώδιο ρεύματος, το καλώδιο του MP3 και το εγχειρίδιο χρήσης στην πίσω τσέπη του καθίσματος για ασφαλή φύλαξη.

Καθαρισμός του rockaRoo™

- Το υφασμάτινο κάθισμα και τα υφασμάτινα παιχνίδια πλένονται στο πλυντήριο. Πλύνετε τα με κρύο νερό στο πρόγραμμα για τα ευαίσθητα. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Στεγνώστε τα ξεχωριστά σε στεγνωτήριο, σε χαμηλή θερμοκρασία και μόλις στεγνώσουν βγάλτε τα αμέσως από το στεγνωτήριο.
- Μετά το πλύσιμο, επανατοποθετήστε το ύφασμα του καθίσματος στο πλαίσιο του καθίσματος με τρόπο ώστε η τρύπα για την μπάρα παιχνιδιών να βρίσκεται στο επάνω μέρος του καθίσματος. Κουμπώστε το ύφασμα του καθίσματος στη θέση του και από τις δύο πλευρές. Μην τοποθετείτε το ύφασμα του καθίσματος από την ανάποδη πλευρά.
- Η βάση, τα μεταλλικά και πλαστικά μέρη και η μπάρα παιχνιδιών μπορούν να καθαριστούν με ένα ήπιο καθαριστικό και ένα μαλακό υγρό πανί. Μην βυθίζετε σε νερό τη βάση, τα μέρη του καθίσματος ή την μπάρα παιχνιδιών.
- Αποσυνδέετε το **rockaRoo™** από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό της βάσης.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα

Λύση

Η μονάδα έχει σταματήσει και ο φωτεινός δακτύλιος αναβόσβησε στιγμιαία.

Ελέγξτε για τυχόν εμπόδια που μπορεί να μπλοκάρουν την κίνηση του καθίσματος. Απομακρύνετε τα εμπόδια και πιέστε το κουμπί για να συνεχίσετε. Εάν το πρόβλημα δεν επιλύεται, ενδέχεται το παιδί να έχει τοποθετηθεί πολύ ψηλά ή πολύ χαμηλά στο κάθισμα. Διορθώστε τη θέση του παιδιού και πιέστε το κουμπί για να συνεχίσετε.

Η μονάδα δεν ενεργοποιείται.

Επιβεβαιώστε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε παροχή ρεύματος.

Δεν ακούω μουσική από τη συνδεδεμένη συσκευή αναπαραγωγής μουσικής.

Δοκιμάστε να ρυθμίσετε τον ήχο στη συσκευή αναπαραγωγής μουσικής. Εάν πάλι δεν λειτουργεί, επιβεβαιώστε ότι το καλώδιο του MP3 έχει τοποθετηθεί σωστά και στα δύο άκρα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα

Η μπάρα παιχνιδιών δεν μπαίνει εντελώς μέσα

Ο μοχλός δεν κατεβαίνει προς τα κάτω όταν τον πιέζω

Δεν μπορώ να βγάλω το πλαίσιο του καθίσματος κατά την αποσυναρμολόγηση

Η ταχύτητα δεν αυξάνεται όταν μετακινώ το διακόπτη προς τα δεξιά.

Για περαιτέρω απορίες ή σχόλια που δεν καλύπτονται εδώ, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών:

Επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.4moms.com/support/international>

Λύση

Βεβαιωθείτε ότι η μπάρα παιχνιδιών είναι στραμμένη προς το πλάι κατά την τοποθέτησή της στην οπή. Πιέστε προς τα κάτω και περιστρέψτε την μπάρα παιχνιδιών προς τα εμπρός. Εάν, ωστόσο, δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, δοκιμάστε να στρέψετε την μπάρα παιχνιδιών προς την αντίθετη πλευρά και έπειτα περιστρέψτε την προς τα εμπρός.

Για τη διασφάλιση ασφαλούς τοποθέτησης, θα πρέπει να πιέσετε το μοχλό με αρκετή δύναμη. Επιχειρήστε να πιέσετε προς τα κάτω με επιπλέον δύναμη.

Χρησιμοποιήστε την άκρη του καλωδίου των ακουστικών για να πιέσετε μέσα στην οπή και πιέστε το στρογγυλό στοιχείο ασφάλισης. Ενώ συνεχίζετε να το πιέζετε, ανασηκώστε αυτήν την πλευρά του πλαισίου καθίσματος από τη βάση. Επαναλάβετε από το άλλο άκρο.

Ελέγξτε τη θέση του παιδιού στο κάθισμα. Εάν το παιδί έχει τοποθετηθεί πολύ μπροστά ή πολύ πίσω, διορθώστε τη θέση του και περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα έως ότου ρυθμιστεί η ταχύτητα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ Ή ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ Ή ΘΑΝΑΤΟΣ.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ. ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΣΠΑΣΕΙ Ή ΕΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΕΣ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Σε περίπτωση ζημιάς ή προβλημάτων, διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών της **4moms®**.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ

Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί χωρίς επίβλεψη.

Η χρήση του ανακλινόμενου ρηλάξ σε ανυψωμένη επιφάνεια π.χ. τραπέζι είναι επικίνδυνη.

Ο περιστρεφόμενος μοχλός πρέπει να κλειδωθεί πριν από τη χρήση (βλ. βήμα 1 στις Οδηγίες συναρμολόγησης).

Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης. Ρυθμίστε το σύστημα πρόσδεσης ώστε να προσαρμόζεται άνετα γύρω από το παιδί σας.

Το μέγιστο βάρος του παιδιού δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 9 κιλά. Μην χρησιμοποιείτε το ανακλινόμενο ρηλάξ όταν το παιδί σας μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ την μπάρα παιχνιδιών για να μεταφέρετε το ανακλινόμενο ρηλάξ.

Μην σηκώνετε το **rockaRoo™** όταν βρίσκεται το παιδί πάνω σε αυτό.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το **rockaRoo™** ως κάθισμα αυτοκινήτου.

Μην χρησιμοποιείτε το ανακλινόμενο ρηλάξ εάν κάποια εξαρτήματα λείπουν ή έχουν σπάσει.

Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά μέρη διαφορετικά από αυτά που έχουν εγκριθεί από τη **4moms®**.

Το ανακλινόμενο ρηλάξ δεν αντικαθιστά την κούνια ή το κρεβάτι. Σε περίπτωση που το παιδί σας θέλει να κοιμηθεί, τότε θα πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη κούνια ή κρεβάτι.

Η τσέπη αποθήκευσης προορίζεται για το καλώδιο ρεύματος, το καλώδιο του MP3 και το εγχειρίδιο χρήσης. Μην αποθηκεύετε άλλα αντικείμενα στην πίσω τσέπη του καθίσματος.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό. Μην χρησιμοποιείτε τη βάση του **rockaRoo™** ή το καλώδιο ρεύματος σε περίπτωση που κάποιο από αυτά έχει έρθει σε επαφή με υγρά.

Το προϊόν ανταποκρίνεται στις ή υπερβαίνει τις απαιτήσεις του προτύπου EN 12790:2009

ΠΕΡΙ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΑΣΦΥΞΙΑΣ

Αυτό το ανακλινόμενο ρηλάξ δεν προορίζεται για παρατεταμένα διαστήματα ύπνου.

Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ σε μαλακή επιφάνεια (κρεβάτι, καναπέ, μαξιλάρι), καθώς το κάθισμα μπορεί να αναποδογυρίσει και να προκαλέσει ασφυξία.

Μην προσθέτετε ποτέ μαξιλάρι, σκέπασμα ή στρωματάκι. Χρησιμοποιείτε μόνο το κάθισμα που παρέχεται από τη **4moms®**. Με το **rockaRoo™** μπορεί να χρησιμοποιηθεί το ένθεμα για νεογέννητα της **4moms®**.

Ορισμένα νεογέννητα δεν μπορούν να καθίσουν σε ξαπλωτή ή όρθια θέση και έχουν ειδικές ανάγκες. Ρωτήστε το γιατρό σας τότε μπορείτε να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΜΟΥ:

Υπάρχει κίνδυνος στραγγαλισμού του παιδιού από τους χαλαρούς ιμάντες πρόσδεσης. Μην αφήνετε ΠΟΤΕ το παιδί στο προϊόν όταν οι ιμάντες είναι χαλαροί ή δεν έχουν προσδεθεί.

ΜΗΝ τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία όπου υπάρχουν κορδόνια ή καλώδια, όπως τα κορδόνια από περσίδες παραθύρου, κουρτίνες, καλώδια τηλεφώνου κ.λπ.

Τα κορδόνια μπορεί να προκαλέσουν στραγγαλισμό. ΜΗΝ τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνια γύρω από το λαιμό του παιδιού σας, όπως κορδόνια από κουκούλες ή πιπίλες όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.

ΜΗΝ κρεμάτε κορδόνια πάνω από το προϊόν και μην τοποθετείτε κορδόνια στα παιχνίδια.

Μην κρεμάτε παιχνίδια στην μπάρα παιχνιδιών διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από τη **4moms®** για χρήση με αυτό το προϊόν.

Κίνδυνος πνιγμού: Κρατήστε το καλώδιο του MP3 μακριά από το παιδί.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ χωρίς το υφασμάτινο κάθισμα.

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης. Εάν αντιμετωπίσετε δυσκολίες, επικοινωνήστε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών της **4moms®**.

Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται. Μην τοποθετείτε το καλώδιο ρεύματος σε σημείο που μπορεί να φτάσει το μωρό με τα χέρια του.

Μόνο για εσωτερική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η **4moms®** εγγυάται στον αρχικό αγοραστή κάθε νέου **4moms® rockaRoo™** ότι η μονάδα δεν θα είναι ελαττωματική τόσο σε υλικά όσο και εργασία, υπό κανονική και σωστή χρήση όπως ορίζεται από την **4moms®** και κατά την κατάλληλη χρήση σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης που παρέχεται με κάθε μονάδα **rockaRoo™**. Η υποχρέωση της **4moms®** υπό την παρούσα εγγύηση περιορίζεται σε μία περίοδο δώδεκα (12) μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Εάν η μονάδα καθοριστεί από την **4moms®** ως ελαττωματική μέσα σε δώδεκα (12) μήνες από την αγορά, η εγγύηση περιορίζεται στην επισκευή ή αντικατάσταση της μονάδας, συμπεριλαμβανομένων των χρεώσεων εργασίας ή των ελαττωματικών μερών ή διατάξεων. Η εγγύηση θα περιλαμβάνει τις τυπικές χρεώσεις εργασίας και τα εφαρμοστέα μέρη όπως καθορίζονται αυτά από την **4moms®**. Η **4moms®** δεν αναλαμβάνει ευθύνη για μέρη ή κάλυψη εργασίας για ανεπάρκεια συστατικών στοιχείων ή άλλης φθοράς στην μονάδα ως αποτέλεσμα ακατάλληλης χρήσης ή αποτυχίας στον καθαρισμό και/ή συντήρηση του προϊόντος όπως τίθεται στην εγγύηση που παρέχεται με τη μονάδα. Η απομάκρυνση ή τροποποίηση όποιου μέρους της μονάδας που δεν αναφέρεται στο εγχειρίδιο αυτό (ή δεν περιγράφεται στο εγχειρίδιο συγκεκριμένου παρελκόμενου από την **4moms®**) θα ακυρώσει την παρούσα εγγύηση.

Η εγγύηση είναι έγκυρη μόνο στη χώρα της αρχικής αγοράς.

Εγγραφή

Παρόλο που η **4moms®** διεξάγει εκτεταμένες δοκιμές, πέρα από αυτές που απαιτούνται από τη νομοθεσία, σε περίπτωση που λόγω απρόβλεπτων περιστάσεων πρέπει να πραγματοποιήσουμε κάποια ανάκληση, σας ζητούμε να καταχωρίσετε ηλεκτρονικά το **rockaRoo™** σας στη διεύθυνση www.4moms.com.

Péče

Aby bylo vaše dítě neustále v bezpečí, pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny spoje produktubezpečně upevněny a zda nevykazují známky opotřebení či nesprávného používání. Když nebudete produkt používat, můžete síťový kabel, MP3 kabel a návod bezpečně uložit do zadní kapsy sedátka.

Čištění rockaRoo™

- Textilní sedátko a textilní hračky se mohou prát v pračce. Perte je ve studené vodě v jemném programu. Nepoužívejte bělidlo. V sušičce je sušte zvlášť při nízké teplotě a neprodleně je vyměňte.
- Po vyprání upevněte tkaninu sedátka zpět na kruh sedátka zipem tak, aby otvor na závěs na hračky byl na sedátku nahoře. Tkaninu sedátka upevněte na místo na obou koncích. Pozor, abyste tkaninu sedátka nenainstalovali obráceně.
- Podstavec, kovové a plastové součásti sedátka a závěs na hračky můžete otírat pomocí jemného čistícího přípravku a měkké vlhké utěrky. Podstavec, části sedátka a závěs na hračky neponořujte do vody.
- Před čištěním podstavce odpojte **rockaRoo™** od elektrické sítě.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Zařízení se zastavilo a světelný kruh krátce zablikal.	Zkontrolujte, zda pohyb sedátka neblokuje nějaká překážka. Odstraňte překážku a zkuste pokračovat stisknutím tlačítka. Pokud se tím problém nevyřešil, může být dítě umístěno v sedátku příliš vysoko nebo příliš nízko. Upravte polohu dítěte a pokračujte stisknutím tlačítka.
Nejde zapnout hudbu.	Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno ke zdroji energie.
Neslyším hudbu z připojeného přehrávače.	Zkuste upravit hlasitost na přehrávači hudby. Pokud to nepůjde, zkontrolujte, zda máte MP3 kabel zapojený kompletně na obou koncích.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Závěs na hračky nejde kompletně zasunout	Dávejte pozor, aby závěs na hračky směřoval na stranu, když jej budete vkládat do otvoru. Zatlačte závěs dolů a otočte jej dopředu. Pokud to přece jen nepůjde, zkuste závěs otočit na druhou stranu, než jej otočíte dopředu.
Páčka nejde stisknout, když na ni zatlačím	Abyste dosáhli pevného spojení, je třeba na páčku zatlačit určitou silou. Zkuste zatlačit větší silou.
Při demontáži nemohu vyjmout kruh sedátka	Koncem kabelu od sluchátek zatlačte do otvoru a stiskněte kruhovou pojistku. Držte pojistku stisknutou a zvedněte tento konec kruhu sedátka z podstavce. Zopakujte totéž na druhém konci.
Když otočím knoflíkem doprava, rychlost se nezvyšuje.	Zkontrolujte polohu dítěte v sedátku. Když bude dítě příliš vepředu nebo příliš vzadu, upravte jeho polohu a počkejte několik vteřin, než se upraví rychlost.

Pokud budete mít další dotazy nebo připomínky, jimiž se tento návod nezabývá, obraťte se prosím na zákaznickou podporu:

Navštivte prosím <http://www.4moms.com/support/international>

VÝSTRAHA

NEDODRŽOVÁNÍ TĚCHTO INSTRUKCÍ A NÁVODU K MONTÁŽI MŮŽE MÍT ZA NÁSLEDEK VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT.

PŘED MONTÁŽÍ A POUŽÍVÁNÍM ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD. MONTÁŽ MUSÍ PROVĚST DOSPĚLÝ ČLOVĚK. NEPOUŽÍVEJTE TENTO PRODUKT, KDYŽ BUDE POŠKOZENÝ NEBO ROZBITÝ. MĚJTE MALÉ DÍLY ULOŽENÉ MIMO DOSAH DĚTÍ.

V případě poškození nebo problémů přestaňte produkt používat a obraťte se na zákaznický servis **4moms®**.

NEBEZPEČÍ PÁDU

Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

Je nebezpečné používat nakloněnou kolébku na zvýšené ploše, např. na stole.

Páčka vačky se musí před použitím zajistit (viz krok 1 v návodu k montáži).

Vždy používejte systém popruhů. Upravte systém popruhů tak, aby seděl těsně kolem dítěte.

Maximální hmotnost dítěte nesmí překročit 9 kg. Nepoužívejte nakloněnou kolébku, když již dítě dokáže sedět bez pomoci.

Nikdy nezvedejte kolébku za závěs na hračky.

Nezvedejte kolébku **rockaRoo™**, když je v ní dítě.

Nikdy nepoužívejte **rockaRoo™** jako autosedačku.

Nepoužívejte kolébku, když některé její části budou poškozené nebo budou chybět.

Nepoužívejte jiné náhradní díly nebo příslušenství než ty, které byly schválené společností **4moms®**.

Tato nakloněná kolébka nenahrazuje postýlku. Když bude dítě potřebovat spát, mělo by se umístit do vhodné postýlky.

Odkládací kapsa je určena na síťový kabel, kabel MP3 a návod. Do zadní kapsy sedátka neukládejte jiné předměty.

Nepoužívejte produkt v blízkosti vody. Nepoužívejte podstavec produktu **rockaRoo™** nebo jeho napájecí zdroj, pokud se dostaly do styku s tekutinou.

Tento produkt splňuje nebo překračuje požadavky normy EN 12790:2009

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ

Tato nakloněná kolébka není určena pro delší dobu spaní.

Nikdy produkt nestavte na měkkou plochu, protože se sedátko může překlopit a způsobit zadušení.

Nikdy nepřidávejte polštář, přikrývku nebo jiné podložky. Používejte pouze sedátko dodané společností **4moms®**. Ve spojení s produktem **rockaRoo™** se může používat vložka pro novorozence **4moms®**.

Někteří novorozenci nemohou sedět v nakloněné nebo vzpřímené poloze a mají speciální potřeby. Poradte se o tom, kdy můžete začít používat tento produkt, se svým lékařem.

NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ:

Dítě se může ve volných upevňovacích popruzích škrtil. NIKDY nenechávejte dítě v produktu, když budou popruhy volné nebo rozepnuté.

NEDÁVEJTE produkt na místo, kde se budou vyskytovat šňůry a kabely, jako jsou šňůry od rolet, závěsů, telefonní kabely atd.

Šňůry mohou způsobit škrtení. Při používání produktu NEDÁVEJTE dítěti předměty se šňůrkami kolem krku, jako je např. čepička nebo dudlík.

Nad produkt NEZAVĚŠUJTE šňůry, ani neupevňujte šňůry k hračkám.

Na závěs nezavěšujte jiné hračky než ty, které společnost **4moms®** přiložila k produktu.

Nebezpečí zadušení: Kabel MP3 mějte mimo dosah dítěte.

NEPOUŽÍVEJTE PRODUKT bez textilního sedátka.

TENTO PRODUKT VYŽADUJE MONTÁŽ DOSPĚLÝM ČLOVĚKEM. Pečlivě dodržujte návod k instalaci. Pokud narazíte na potíže, obraťte se prosím na zákaznický servis společnosti **4moms®**.

Používejte pouze přiložený síťový kabel. Kabel umístěte tak, aby nebyl v dosahu dítěte.

Pouze pro použití ve vnitřních prostorách.

ZÁRUKA

Společnost **4moms**[®] zaručuje původnímu kupujícímu každé nové ohrádky **rockaRoo**[™] společnosti **4moms**[®], že jednotka nebude mít žádné závady v materiálu a provedení při normálním a správném používání, jak je specificky uvedeno společností **4moms**[®], a při správním používání v souladu s návodem k použití, dodávaným s každým výrobkem **rockaRoo**[™]. Závazky společnosti **4moms**[®] podle této záruky jsou omezeny na období dvanácti (12) měsíců od data koupě. Pokud bude jednotka podle rozhodnutí společnosti **4moms**[®] shledána defektní do dvanácti (12) měsíců od data koupě, je záruka omezena na opravu nebo výměnu této jednotky, včetně nákladů za práci, nebo defektních součástí či sestav. Záruka bude pokrývat standardní náklady na práci a příslušné součásti podle rozhodnutí společnosti **4moms**[®]. Společnost **4moms**[®] nepřebírá žádnou odpovědnost za součásti nebo náklady na práci v případě selhání součástí nebo jiného poškození jednotky v důsledku nesprávného používání nebo opomenutí čistit a/nebo udržovat výrobek, jak je uvedeno v záruce přiložené k jednotce. Odstranění nebo úprava jakékoli součásti jednotky, jinak, než jak je uvedeno v tomto návodu (nebo v návodu pro příslušenství schválené společností **4moms**[®]) povede ke zrušení a ztrátě platnosti této záruky.

Záruka platí jen v zemi, kde byla tato jednotka původně zakoupena.

Registrace

I když společnost **4moms**[®] provádí rozsáhlé testy, které překračují rozsah požadovaný zákonem, pokud bychom z nějakých nepředvídaných příčin museli produkt stahovat, rádi bychom vás poprosili, abyste zaregistrovali svůj produkt **rockaRoo**[™] online na www.4moms.com.

Грижа

За непрекъснатата безопасност на вашето дете, периодично проверявайте продукта, за да се уверите, че всички свързвания са затегнати безопасно и че не се виждат следи от износване или повреда. Когато не използвате люлката, може да съхранявате електрическия кабел, кабела за MP3 и ръководството в задния джоб на седалката за безопасно съхранение.

Почистване на вашата люлка rockaRoо™

- Платнената седалка и платнените играчки могат да бъдат изпирани в пералня. Перете ги със студена вода на щадящ режим. Не използвайте белина. Центрофугирайте и сушете на ниска температура и извадете бързо.
- След почистване закопчайте обратно с ципа платнената седалка на седалковия пръстен, така че отворът за пръчката за играчки да се намира в горната част на седалката. Закопчайте плата на седалката в двата края. Не поставяйте плата на седалката наопаки.
- Основата, металните и пластмасовите части на седалката, както и пръчката за играчки, могат да бъдат почиствани чрез избърсване с помощта на щадящ почистващ разтвор и мека влажна кърпа. Не потапяйте в течности основата, части от седалката или пръчката за играчки.
- Преди да почистите основата, откачете **rockaRoо™** от източника на електричество.

Отстраняване на проблеми

Проблем

Решение

Люлката спря и светлинният пръстен светна за кратко.

Проверете за запречване, което може да е блокирало движението на седалката. Премахнете запречването и натиснете бутона за продължаване. Ако това не разреши проблема, детето може да е разположено прекалено високо или прекалено ниско на седалката. Регулирайте положението на детето и натиснете бутона за продължаване.

Люлката не може да се включи.

Проверете дали люлката е свързана с източник на електричество.

Не мога да чуя музика от включено устройство за възпроизвеждане на музика.

Опитайте се да регулирате силата на звука на устройството за възпроизвеждане на музика. Ако все още не работи, проверете дали кабелът за MP3 е напълно включен в двата си края.

Отстраняване на проблеми

Проблем

Решение

Пръчката за играчки не влиза напълно

Уверете се, че пръчката за играчки сочи встрани, когато я поставяте в отвора. Натиснете пръчката за играчки и я завъртете напред. Ако пръчката за играчки все още не функционира, опитайте се да я насочите в другата посока, преди да я завъртите напред.

Лостът не се мести надолу, когато го натискам

За да се гарантира сигурно свързване, рамото трябва да се натисне с определена сила. Опитайте се да натиснете с допълнителна сила.

Не мога да махна седалковия пръстен при разглобяване

Използвайте края на кабела на слушалките, за да натиснете в отвора и да притиснете кръглия фиксатор. Като не спирате да го натискате, повдигнете края на седалковия пръстен от основата. Повторете за другия край.

Скоростта не се увеличава, когато въртя копчето надясно.

Проверете положението на детето в седалката. Ако детето е разположено прекалено напред или прекалено назад, регулирайте неговото положение и изчакайте няколко секунди, за да се настрои скоростта.

Ако имате допълнително въпроси или коментари, които не са разгледани в настоящия материал, свържете се с "Обслужване на клиенти":

Посетете <http://www.4moms.com/support/international>

ВНИМАНИЕ

НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ.

ПРЕДИ ДА СГЛОБИТЕ И ПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВОТО, ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ. ИЗИСКВА СЕ СГЛОБЯВАНЕ ОТ ВЪЗРАСТНО ЛИЦЕ. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТОВА УСТРОЙСТВО, АКО Е ПОВРЕДЕНО ИЛИ СЧУПЕНО. ДРЪЖТЕ МАЛКИТЕ ЕЛЕМЕНТИ ДАЛЕЧЕ ОТ ДЕЦА.

В случай на повреда или проблеми преустановете употребата и се свържете с "Обслужване на клиенти" на **4moms®**.

РИСК ОТ ПАДАНЕ

Никога не оставяйте детето без надзор.

Употребата на наклонената люлка на повдигната повърхност, напр. маса, е опасна.

Фиксиращият лост трябва да бъде заключен преди употреба (разгледайте стъпка 1 от инструкциите за сглобяване).

Винаги използвайте системата за обезопасяване. Регулирайте системата за обезопасяване, за да прилепва плътно около вашето дете.

Максималното тегло на детето не трябва да надвишава 9 кг. Не използвайте наклонената люлка, ако вашето дете вече може да сяда без чужда помощ.

Никога не използвайте пръчката за играчки, за да носите наклонената люлка.

Не повдигайте **rockaRoo™**, докато в нея се намира дете.

Никога не използвайте **rockaRoo™** като седалка за кола.

Не използвайте наклонената люлка, ако има счупени или липсващи елементи.

Не използвайте други аксесоари или части за смяна, освен тези, одобрени от **4moms®**.

Тази наклонена люлка не замества детско креватче или легло. Ако вашето дете се нуждае от сън, тогава то трябва да бъде поставено в подходящо детско креватче или легло.

Джобът за съхранение е предназначен за електрическия кабел, кабелът за МРЗ и ръководството. Не съхранявайте никакви други предмети в задния джоб на седалката.

Не използвайте продукта в близост до вода. Не използвайте основата или електрозахранването на **rockaRoo™**, ако едно от тях е било изложено на действието на течности.

Този продукт отговаря на или превишава изискванията на EN 12790:2009

РИСК ОТ ЗАДУШАВАНЕ

Тази наклонена люлка не е предназначена за продължителни периоди на сън.

Никога не използвайте върху мека повърхност (легло, диван, възглавница), тъй като седалката може да се преобърне и да причини задушаване.

Никога не добавяйте възглавница, завивка или подплънка. Използвайте само седалката, предоставена от **4moms®**. Вложката за новородено на **4moms®** може да бъде използвана с **rockaRoo™**.

Някои новородени не могат да стоят седнали в наклонено или изправено положение и имат специални нужди. Консултирайте се с вашия лекар кога да започнете да използвате този продукт.

РИСК ОТ УДУШАВАНЕ:

Детето може да се удуши на хлабави колани за безопасност. НИКОГА не оставяйте дете в продукта, ако коланите са разхлабени или откачени.

НЕ поставяйте продукта на място, където има кабели, както и въжета на щори, пердета, телефонни кабели и др.

Въжетата могат да доведат до удушаване. НЕ поставяйте предмети с връзки около врата на вашето дете, като например връзки на качулка или на биберон, по време на употребата на този продукт.

НЕ провисвайте връзки над продукта и не закачайте такива към играчки.

Не провесвайте играчки от пръчката за играчки освен тези, предоставени от **4moms®** за употреба с този продукт.

Риск от задавяне: Дръжте кабела за МРЗ далече от детето.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА без платнената седалка.

ТОЗИ ПРОДУКТ ИЗИСКВА ДА БЪДЕ СГЛОБЕН ОТ ВЪЗРАСТНО ЛИЦЕ. Следвайте инструкциите за сглобяване внимателно. Ако срещнете затруднения, свържете се с "Обслужване на клиенти" на **4moms®**.

Използвайте само предоставения електрически кабел. Не поставяйте електрическия кабел в обхвата на ръцете на детето.

Предназначено за употреба само на закрито.

ГАРАНЦИЯ

4moms® гарантира на всеки закупил оригинална и нова кошара **4moms® rockaRoo™** че модульт няма да даде дефекти в материала и изработката, при нормална и правилна употреба, както е посочено от **4moms®**, както и при правилно използване съгласно ръководството за употреба, придружаващо всеки модул на **rockaRoo™**. Предоставената от **4moms®** гаранция е за период от дванадесет (12) месеца, считано от датата на покупката. Ако модульт бъде определен от **4moms®** като дефектен в рамките на дванадесет (12) месеца след закупуването му, гаранцията включва ремонт или подмяна на модула, включително извършения труд и дефектните части или блокове. Гаранцията включва стандартно заплащане на труда и приложимите части, съгласно определеното от **4moms®**. **4moms®** не носи отговорност и не поема разходите за части или труд при неизправност на компонент или друга повреда на модула в резултат от неправилна употреба или неправилно почистване и/или поддръжка на продукта, съгласно заявеното в предоставената с модула гаранция. Всяко сваляне или видоизменяне на част, което не е описано в това ръководство (или изложено в ръководството на одобрен от **4moms®** аксесоар), анулира настоящата гаранция.

Гаранцията е валидна само в държавата, в която е направена първоначалната покупка.

Регистрация

Въпреки че **4moms®** извършва обширно изследване в рамките на изискванията на закона и извън тях, ако поради непредвидени обстоятелства се наложи връщане на продукта, регистрирайте вашата люлка **rockaRoo™** онлайн на адрес www.4moms.com.

قضيب اللُّعب لا يدخل في الفتحة تمامًا.

تأكد من أن قضيب اللُّعب يتجه إلى الجانب عندما تُضعينه في الفتحة. اضغطي لأسفل وأديري قضيب اللُّعب إلى الأمام. إذا استمر العطل، فجرّبي توجيه قضيب اللُّعب إلى الجانب الآخر قبل تدويره إلى الأمام.

الذراع لا تهبط لأسفل عند الضغط عليها.

يجب الضغط على الذراع بقدر مناسب من القوة لضمان إحكام توصيلها. جرّبي الضغط لأسفل بمزيد من القوة.

لا يمكن إخراج حلقة المقعد أثناء فك الوحدة.

استخدمي طرف سلك سماعة الرأس للضغط على الفتحة، ثم الضغط على خاصية "القفل الدائري". وفي حالة الانضغاط هذه، ارفعي ذلك الطرف من حلقة المقعد عن القاعدة. كرري ذلك الإجراء مع الطرف الآخر.

السرعة لا تزيد عند تدوير المفتاح الدوار إلى اليمين.

افحصي وضع الطفل في الكرسي. إذا كان الطفل موضوعًا بعيدًا على الطرف الأمامي أو الطرف الخلفي، فعُدّلي وضعه وانتظري عدة ثوانٍ حتى يتم ضبط السرعة.

إذا كانت لديك أي أسئلة أو تعليقات أخرى لا يغطيها هذا الدليل، فاتصلي بخدمة العملاء:

تفضلي بزيارة <http://www.4moms.com/support/international>

العناية

للحفاظ على سلامة الطفل باستمرار، افحصي المنتج بصفة دورية للتأكد من إحكام ربط جميع التوصيلات وخلوها من أي علامات تدل على التلف أو سوء الاستعمال. في حالة عدم استخدام المنتج، ينبغي تخزين سلك التيار الكهربائي، وسلك جهاز MP3 والدليل في الجيب الخلفي لمقعد الطفل للحفاظ عليها في مكان آمن.

تنظيف rockaRoo™

- يمكن غسل المقعد القماشي واللعب القماشية في الغسالة. اغسليهم بماء بارد في دورة غسيل خفيفة. ولا تستخدمي مادة تبييض. وجففي كلا من المقعد واللعب على حدة بمجفف الملابس تحت حرارة منخفضة بسرعة.
- بعد الغسيل، أغلقي سحاب (سوستة) المقعد القماشي لربطه في حلقة المقعد، بحيث تكون فتحة قضيب اللعب أعلى المقعد. ركبِي المقعد القماشي في مكانه على كلا الطرفين. ولا تركبي المقعد القماشي بالمقلوب.
- يمكن مسح القاعدة، والأجزاء المعدنية والبلاستيكية من المقعد، وقضيب اللعب باستخدام محلول تنظيف خفيف وقطعة قماش ناعمة مبللة. لا تعمري القاعدة، أو أجزاء المقعد، أو قضيب اللعب في أي سائل.
- افصلي rockaRoo™ عن مصدر الإمداد بالتيار الكهربائي قبل تنظيف القاعدة.

استكشاف المشكلات وإصلاحها

الحل

المشكلة

ابحثي عن أي عائق يعترض حركة المقعد. أزيلي العائق، ثم اضغطي على الزر لاستئناف التشغيل وإذا لم يحل هذا الإجراء المشكلة، فربما تم وضع الطفل على المقعد في موضع مرتفع جداً أو منخفض جداً. عدّلي وضع الطفل، ثم اضغطي على الزر لاستئناف التشغيل.

توقفت الوحدة ومض مصباح الحلقة لمدة قصيرة.

تأكدتي من اتصال الوحدة بمصدر التيار الكهربائي.

الوحدة لا تعمل

جربي ضبط مستوى الصوت في جهاز تشغيل الموسيقى. إذا استمر العطل، فتأكدتي من أن سلك جهاز MP3 متصل تماماً بكلا الطرفين.

لا يمكن سماع الموسيقى من جهاز تشغيل الموسيقى بعد توصيله.

لا تستخدم المنتج بالقرب من المياه. لا تستخدم قاعدة rockaRoo™ أو مصدر الإمداد بالتيار الكهربائي في حالة تعرض أي منهما للسوائل.

يلبي هذا المنتج متطلبات EN 12790:2009 أو يتجاوزها.

⚠️ خطر الاختناق

مهد الطفل الهزاز غير مخصص لنوم الطفل فيه لفترة طويلة.

لا تستخدم المقعد على سطح طري (السريير أو الأريكة أو الوسادة)، فقد ينقلب المقعد ويؤدي إلى اختناق الطفل.

لا تضيفي وسادة أو بطانية أو حشية. فقط استخدم المقعد الذي توفره شركة 4moms®. يمكن استخدام حشية (مسند) 4moms® للأطفال حديثي الولادة مع rockaRoo™.

لا يستطيع بعض الأطفال حديثي الولادة الجلوس في وضع أفقي أو رأسي، ولديهم بعض الاحتياجات الخاصة. تابعي مع الطبيب لمعرفة الوقت المناسب لبدء استخدام هذه المنتج.

⚠️ خطر الخنق:

قد تسبب أحزمة الربط المفكوكة خنق الطفل. لا تترك الطفل في المقعد أبدًا إذا كانت الأحزمة مفكوكة أو غير مربوطة.

لا تضعي المنتج في أي مكان توجد فيه حبال، مثل حبال الستائر وأسلاك الهاتف وما إلى ذلك.

فقد تسبب الأسلاك والأربطة خنق الطفل. لا تضعي أشياء تحتوي على أربطة أو أسلاك حول رقبة الطفل، مثل أربطة غطاء الرأس أو أشرطة لهيئة الأطفال، عند استخدام المنتج.

لا تعلق أربطة أو أسلاكًا فوق المنتج أو تربطها باللعب.

لا تعلق لعبًا في قضيب اللعب بخلاف تلك التي توفرها شركة 4moms® للاستخدام مع هذا المنتج.

خطر الخنق: أبعد سلك MP3 عن الطفل.

لا تستخدم المنتج دون المقعد القماش.

يلزم تولى شخص بالغ لعملية التركيب. اتبعي تعليمات التركيب بدقة. وإذا صادفت أي صعوبات، فاتصلي بخدمة عملاء 4moms®.

⚠️ تحذير

عدم الالتزام بهذه التحذيرات وتعليمات التركيب قد يؤدي الى وقوع اصابة خطيرة وربما الوفاة.
 اقرأ جميع التعليمات قبل تركيب الجهاز واستخدامه. يلزم تولي شخص بالغ لعملية التركيب. لا تستخدمى هذا الجهاز في حالة تلفه أو كسره. أبعدى الأجزاء الصغيرة عن متناول الأطفال.
 في حالة تلف الجهاز أو حدوث مشكلات، توقفى عن استخدامه واتصلي بخدمة عملاء 4moms®.

⚠️ خطر السقوط

لا تتركى الطفل بمفرده دون رعاية.
 من الخطير استخدام مهد الطفل الهزاز هذا على سطح مرتفع، كالمضدّة.
 يجب قفل ذراع الكامة قبل الاستخدام (انظري الخطوة 1 في تعليمات التركيب).
 دوامى على استخدام أحزمة تثبيت الطفل. اضبطي أحزمة التثبيت لإحكام ربطها حول الطفل بشكل مريح.
 يجب ألا يتعدى أقصى وزن للطفل 9 كلف. لا تستخدمى مهد الطفل الهزاز بمجرد استطاعة الطفل الجلوس دون مساعدة.
 لا تستخدمى قضيب اللُّعب لحمل مهد الطفل الهزاز.
 لا ترفعي rockaRoo™ عندما يكون الطفل بداخله.
 لا تستخدمى rockaRoo™ كمقعد سيارة.
 لا تستخدمى مهد الطفل الهزاز في حالة كسر أي من المكونات أو ضياعها.
 لا تستخدمى أي ملحقات أو قطع غيار بخلاف تلك القطع المعتمدة من شركة 4moms®.
 لا يحل مهد الطفل الهزاز محل السرير (المهد) النقل أو سرير الطفل. إذا رغب طفلك في النوم، يجب أن تضعيه في مهد نقال أو سرير مناسب.
 يجب التخزين مخصص لحفظ سلك التيار الكهربى وسلك جهاز MP3 والدليل. لا تخزني أي أشياء أخرى داخل الجيب الخلفى للكروسي.
 استخدمى سلك التيار الكهربى المرفق فقط. ولا تضعي سلك التيار الكهربى في متناول ذراع الطفل.
 للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.

الكفالة

تكفل شركة 4moms® للمشتري الأصلي لكل منتج breeze® 4moms® جديد أن المنتج سيكون خال من العيوب في المواد والتصنيع تحت ظروف الاستخدام العادية كما هو محدد من قبل شركة 4moms® وبموجب الاستخدام الصحيح طبقاً للتعليمات المزودة مع كل وحدة breeze®. والتزام شركة 4moms® بموجب هذه الكفالة يقتصر اثني عشر (١٢) شهراً فقط من تاريخ الشراء. إن قررت شركة 4moms® أن المنتج تالف خلال الأشهر الاثني عشر من تاريخ الشراء، فالكفالة تقتصر على تصليح أو تبديل الوحدة، بما في ذلك تكلفة العمل العادية أو الأجزاء أو المجموعات التالفة. وسوف تغطي الكفالة التكاليف العادية للعمل وأي أجزاء تقررهما شركة 4moms®. ولن تتحمل شركة 4moms® أي مسؤولية تجاه تكاليف القطع أو العمالة للمكونات التالفة أو الضرر بالوحدة الناتج من سوء الاستعمال أو الفشل في تنظيف أو صيانة المنتج كما هو مبين في الكفالة المزودة مع الوحدة. إن فك أو تعديل أي جزء من الوحدة لم يسرد في هذا الدليل (أو يحدد في الدليل التابع للملحقات التي توافق عليها شركة 4moms®) يجعل هذه الكفالة ملغية وباطلة. وتكون الكفالة صالحة فقط في بلد الشراء الأصلي.

التسجيل

على الرغم من أن شركة 4moms تجري اختبارات عديدة أوسع مما هو مطلوب قانونياً، ننصحك بتسجيل منتج rockaRoo™ على الموقع www.4moms.com في حال قررنا إصدار بيان استدعاء المنتج بسبب أي ظروف غير متوقعة.



Thorley Industries LLC d.b.a. **4moms**[®]
40 24th Street
Pittsburgh, PA 15222
www.4moms.com

© 2014 Thorley Industries LLC d.b.a. **4moms**[®]
All Rights Reserved.
US and International Patents and Pending Patents
Patent Information Available at www.4moms.com/patents

4moms[®] and **rockaRoo**[™] are registered or pending trademarks in the United States and other jurisdictions owned by Thorley Industries LLC, d.b.a. **4moms**[®].

EU2 Booklet
ID# 4002127-1